



Nr. 674

Donnerstag, den 11. November 2021

31. Jahrgang

*Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Närrinnen und Narren.*

vor fast genau einem Jahr schrieb ich im Leitartikel zum Z wie Zuversicht. Zuversichtlich zu sein in diesen Zeiten, die Feste wieder feiern zu können, wie sie fallen, Sport zu treiben, wie er seiner Bestimmung nach getrieben werden sollte, Musik zu genießen, in großen und kleinen Hallen oder zu reisen, wie jeder es mag.

Ich wünsche mir und uns allen dies weiterhin, auch wenn im Moment die Infektionszahlen schon wieder etwas anderes andeuten.

Heute ist der „Elfte im Elften“ – Auftakt der Karnevalsaison mit der Ausrufung des Karnevals und der offiziellen Vorstellung des neuen Prinzenpaares.

Wir sind vielleicht nicht die klassische Faschingsregion, aber wir haben karnevalistische Traditionen, die in Kleindröben und Holzdorf gepflegt werden.

Unser Holzdorfer Karnevals Club wird am Samstag (hoffentlich) seine 40. Session mit einem ehrgeizigen Programm beginnen können. Nachdem im letzten Jahr die Schlüsselübergabe an das Kinderprinzenpaar schon der Höhe- und Schlusspunkt war – soll es in dieser Saison wieder hoch her gehen. Ganz sicher gibt es tänzerische und musikalische Glanzpunkte in vielseitigen Programmen. Auch satirische Spitzen gegen Politik, Corona und Klimawandel sollten nicht fehlen. Es wäre fatal, in unserer Zeit den Humor zu verlieren.

Der Verein besteht seit 1982 und feiert somit im nächsten Jahr 40 Jahre Vereinstätigkeit. Stolze Leistung – HKC olé !

Mit den aktuell steigenden Infektionszahlen mindert die Vierte Corona-Welle die unbeschwertere Freude in der Fünften Jahreszeit. Welche Auswirkungen oder Einschränkungen sie bringen, wird sich bald zeigen. Die älteren Jahrgänge stehen wegen der überwiegenden Durchimpfung weniger im Focus. Jetzt sind es vor allem jüngere Erwachsene und Kinder, die mit dem Virus zu tun bekommen. Das bringt wieder Einschränkungen für den Besuch der Schulen und KiTa's mit sich.

Über die aktuellen Impfangebote in vielen Ortsteilen und Testmöglichkeiten informieren Landkreis und Stadt per Homepage und täglich auch die Mitteldeutsche Zeitung.

Bitte informieren Sie sich und nutzen Sie die Angebote.

Stolz sind wir in der Stadt auch über das Erarbeiten von diversen Fördermitteln – so aktuell für die Sanierung am Sportplatz Schweinitz (näheres auf den kommenden Seiten).

Weiterhin konnten Fördermittel für die dringend notwendige Regenentwässerung an der Grundschule generiert werden. Somit werden die trockengelegten Klassenräume nachhaltig gesichert. Vor zwei Jahren waren sie nach einem lokalen Unwetter völlig unter Wasser.

Das Dach an der Grundschule „Max Lingner“ ist erneuert und der Pausenhof der Sekundarschule Nord erhält demnächst seine endgültige Gestaltung mit Spielgeräten, Bänken und Bäumen.

Andere Förderprogramme sind für die Bibliotheken der Stadt Jessen aufgegriffen und bewilligt worden. Es konnten viele neue Bücher und Medien beschafft werden. Die Stadtbibliothek Jessen wurde etwas umgestaltet und soll am 16.11.2021 mit frischen Farben und neuen „Seiten“ wieder öffnen. Ausführlich lesen Sie dazu ebenfalls in diesem Blatt.

Am heutigen Tag verbleiben noch 50 Tage dieses aufregenden Jahres bis zu dessen Ende. Der Advent ist nicht mehr weit und kleinere Weihnachtsmärkte in den Orten sind in Planung.

Ich hoffe auf die Möglichkeit zur Durchführung, die gesicherte Betreuung unserer Kinder und stabile Lernstrukturen aller Schüler bis zu den Winterferien und darüber hinaus ohne Einschränkungen.

Ihre Exzellenz

„Mikojahn der Standhafte“

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Info Stadtrat	Seite 2
Weihnachtliches Kaffeetrinken	Seite 2
Adventskalender	Seite 2
Vollsperrung Rebenweg	Seite 2
Vollsperrung Kesselgrund	Seite 3
Stadtbibliothek	Seite 3
Sanierung Sportplatz Schweinitz	Seite 3
Tagesordnung Hauptausschuss	Seite 3

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 4
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 5/6
Kirchliche Mitteilungen	Seite 7
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
Landimpuls Mark Zwuschen	Seite 4
AWO Ortsgruppe Jessen	Seite 6
Heimatverein Glücksbürger Heide	Seite 8
Frauenchor Jessen	Seite 8
Heimatverein Seyda	Seite 9
OTB und Heimatverein Klöden	Seite 10
„Wir“ e. V.	Seite 10
Dies und das	
Apotheken-Notdienst	Seite 10
Feuerwehreinsätze Oktober	Seite 12
Geflügelimpfung	Seite 19
Sport	
Sportvorschau	Seite 11
Tennis	Seite 12
Jagdgenossenschaften	
FBG „Jessener Forsten“	Seite 9
Veranstaltungen	
Weihnachtsmarkt am Schwanenteich	Seite 11
Große Karnevalseröffnung in Holzdorf	Seite 11
Rassegeflügelshow in Seyda	Seite 12
Schlittenhunderennen in Leipa	Seite 14
Tag der offenen Tür – Gymnasium Jessen	Seite 17
Impressum	Seite 19

INFORMATION ZUR STADTRATSSITZUNG

Am Dienstag, dem 30. November 2021, findet um **17:00 Uhr** im Ratssaal des Jessener Schlosses die nächste öffentliche

Stadtratssitzung

statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Mitteilungsblatt Nr. 675 am 25.11.2021.



G. Danneberg
Stadtratsvorsitzender

Weihnachtliches Kaffeetrinken für Alleinstehende im Schloss

Hiermit lade ich die alleinstehenden Senioren, die den 24. Dezember – Heiligabend – ganz allein verbringen werden, zu einem

**Weihnachtlichen Kaffeetrinken
am Mittwoch, dem 22. Dezember 2021,
ab 14:00 Uhr**

in den Ratssaal des Schlosses, Schloßstraße 11, ein. Gemeinsam mit Ihnen möchte ich bei Kaffee und Kuchen sowie einem kleinen musikalischen Rahmenprogramm besinnliche Stunden verbringen.

Ich freue mich auf nette Gespräche.

Bitte melden Sie sich bei Interesse **bis zum 26. November 2021** an: Montag bis Freitag, ab 09:00 Uhr, persönlich bei Gisa Letz, Stadtverwaltung in Jessen (Elster), in der Schloßstraße 11, Zimmer 1.32 oder telefonisch unter 0 35 37/276 601.



Adventskalender 2021 der Stadt Jessen (Elster)!

Ab dem **25.11.2021** können Sie unseren beliebten Adventskalender für 5,00 € wieder erwerben.

Die Kalender werden zu den Sprechzeiten in der Stadtverwaltung und zu den Öffnungszeiten in der Stadtinformation verkauft.

**Ein Stück Heimat in der
Weihnachtszeit.**

Ihre Stadtinformation Jessen (Elster)



Vollsperrung Rebenweg

Vom 02.11. – 26.11.2021 ist der Rebenweg zwischen dem Abzweig Arnsdorfer Reihe und Rebenweg Nr. 12 voll gesperrt.

Baumaßnahme: MSK-Ausleitung
Umspannwerk Jessen-Seyda

Baufirma: Heinz Bente GmbH

Ihr Straßenverkehrsamt

Vollsperrung in Jessen

Vom 15.11. – 19.11.2021 ist der Kesselgrund 2 – 8 voll gesperrt, da hier Bohrungen vorgenommen werden / Wasserentnahme Standrohr aus Hydrant (WAZV).

Als Umgehung benutzen Sie bitte die Straßen „Am Gornenberg“ oder „Grenzweg“.

Ihr Straßenverkehrsamt

Neues aus der Stadtbibliothek Jessen (Elster)

Sie sind herzlich eingeladen!

Besuchen Sie am 16. November 2021 ab 13:00 Uhr unsere Stadtbibliothek Jessen (Elster) in der Mühlberger Straße 39!

Wir haben die Bibliothek umgestaltet und freuen uns, Ihnen einen Ort der Begegnung anbieten zu können. Lernen Sie unsere Stadtbibliothek und unsere Mitarbeiterinnen vor Ort kennen.



Wir haben unzählige neue Medien in der Erwachsenen- und Kinderbibliothek. Und auch Spiele für die ganze Familie und alle Generationen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Stadtbibliothek Jessen

Sanierung des Sportplatzes Schweinitz

Für die Sanierung des Sportplatzes Schweinitz stehen Fördermittel aus dem Programm „Gewährung von Zuwendungen zur Förderung des kommunalen Sportstättenbaus und des Vereinssportstättenbaus“ zur Verfügung.

Gefördert wird die Baumaßnahme durch das Land Sachsen-Anhalt mit einer Zuwendung von 90.000 € sowie Fördermitteln in Höhe von 35.000 € von der Lotto-Toto GmbH. Ein geplanter Eigenanteil der Stadt Jessen (Elster) ist selbstverständlich ebenfalls einzubeziehen.

Geplant ist hierbei die Sanierung der Kunststofflaufbahn, der Weitsprunganlage und des Volleyballspielfeldes.

Die Außenanlage des Sportplatzes weist sicherheitstechnische Mängel auf und entspricht nicht der aktuellen DIN. Die stark veraltete Anlage stellt ein Unfall- und Verletzungsrisiko für die kleinen und großen Sportler dar. Daher freuen wir uns umso mehr, dieses Projekt mit solch großer Unterstützung umsetzen zu können.



Stadt Jessen (Elster)



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken

Öffentliche Sitzungen November 2021

Hauptausschuss

Di., 16.11.2021 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Hauptausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 21.09.2021 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Beratung und Beschlussfassung über ggf. vorliegende Wahleinsprüche und über die Gültigkeit der Wahl des Bürgermeisters – Vorlage: 2021/210
6. Ernennung und Vereidigung des gewählten Bürgermeisters – Vorlage: 2021/211
7. Berufungen von Führungskräften der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln – Vorlage: 2021/216
8. Beschluss für die über- und außerplanmäßigen Auszahlungen für das Programm Investitionspakt soziale Integration im Quartier, Programmjahr 2018 – Sporthalle Schweinitz an der Grundschule, bauliche Instandsetzung und Sanierung des Baumfeldes und der Regenentwässerung – Vorlage: 2021/213
9. Beschluss über die außerplanmäßige Auszahlung für die Gestaltung der Außenanlagen an der Sekundarschule Nord – Vorlage: 2021/214
10. Beschluss für die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen im Zusammenhang mit den verkürzten Jahresabschlüssen 2014 bis 2020 – Vorlage: 2021/215
11. Vorläufige Haushaltsführung 2022 – Vorlage: 2021/212
12. 3. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2021/208
13. Wahl eines Vertreters und eines Stellvertreters in den Aufsichtsrat der Stadtwerke Jessen – Vorlage: 2021/209
14. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse
15. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
16. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

17. Genehmigung der Niederschrift vom 21.09.2021 – nicht öffentlicher Teil
18. Personalangelegenheiten
19. Grundstücksangelegenheiten
20. Finanzangelegenheiten
21. Allgemeine Informationen
22. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

23. Schließung der Sitzung

Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

Schießwarnungen Nr. 46/21; 47/21 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Mo	15.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	16.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	17.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	18.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	19.11.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	20.11.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	21.11.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	22.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	23.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	24.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	25.11.2021	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	26.11.2021	07.00 – 15.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung / Jagd
Sa	27.11.2021	07.00 – 15.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
So	28.11.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.

Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Im weiteren ist es verboten:

- den MSB AH unbefugt zu Betreten;
- widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
- das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen

Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönwalde/Holzdorf sofort zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übende Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal:
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel

Es weihnachtet ...

So manche Dekoration in Geschäften und Angebote in den Supermärkten, aber auch Ankündigungen von Veranstaltungen durch Vereine weisen auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit hin.

Sehr gerne hätten auch wir, der Landimpuls Mark Zwuschen e. V., unsere 10. Dorfweihnacht in diesem Jahr gebührend mit allen Gästen gefeiert.

War es im letzten Jahr die Corona-Pandemie, die uns ausgebremst hat, so ist es in diesem Jahr ein anderer ungünstiger Umstand. Unser Dorfgemeinschaftshaus fiel einem Wasserschaden zum Opfer und kann bis auf Weiteres nicht genutzt werden.

Wir wären aber nicht der Verein Landimpuls, wenn wir keine Ideen hätten.

So ist geplant, wie im vergangenen Jahr, wieder eine „Weihnachtsecke“ im Freien aufzubauen. Natürlich mit einigen Überraschungen.

An jedem Adventssonntag, mit einem kleinen Highlight, können sich unsere Einwohner und Gäste auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen.

Na, sind Sie neugierig geworden?

Im nächsten Mitteilungsblatt werden Sie Näheres erfahren.

Vorstand Landimpuls e. V. Mark Zwuschen

Agrargesellschaft Klöden mbH

OT Klöden · An den Linden 2 · 06917 Jessen (Elster)
Telefon: 03 53 88/20 200 · Mobil: 0157/52 41 28 07
E-Mail: ag.kloeden@t-online.de

Eine gefragte Adresse für frische Enten- und Gänsebraten!

Sichern Sie sich frühzeitig Ihren Festtagsbraten vor dem großen Fest!

Wir bieten Ihnen: Flugenten und Gänse direkt vom Bauern · Fütterung ca. 24 Wochen mit hofeigenem Getreide (Weizen, Gerste) · Schlachtung einen Tag vor Abholung · besondere Frische und Qualität, die dem Unternehmen seit Jahren zufriedene Kunden bringt

Nur auf Vorbestellung!



Erpel (ca. 3 – 5 kg) **10,00 €/kg**
Enten (ca. 2 – 3 kg) **10,00 €/kg**
Gänse (ca. 4 – 6 kg) **11,00 €/kg**

Verwöhnen Sie Ihre Lieben und sich zum Weihnachtsfest mit einem besonderen Gaumenschmaus!

Vermietung

von Garagen und
Winterunterstellplätzen
für Boote, Wohnwagen
und PKW's
in Mark Zwuschen

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13

TISCHLEREI & ZIMMEREI



Thomas Heinzel

OT Holzdorf
Hauptstraße 33
06917 Jessen

Tel.: 03 53 89/8 13 10

NEU: Treppen nach Maß.
Aufarbeitung / Renovierung von Treppen.
Natürlich auch neue Vinyl-, Laminat-,
Parkett- und Dielenböden!
Innentüren nach Maß.

Rufen Sie uns an!

Reparaturen rund um's Haus



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER) MÖCHTE
AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Der Geburtstagskalender bis zum 24. November 2021

JESSEN

18.11. Monika Giffey 80. Geburtstag
20.11. Gerhard Griehl 70. Geburtstag

BATTIN

23.11. Erhard Röder 85. Geburtstag

GENTHA

13.11. Doris Dümichen 70. Geburtstag

GORSDORF

21.11. Elly Lehmann 85. Geburtstag

GRABO

21.11. Peter Wystrach 75. Geburtstag

HOLZDORF

15.11. Matthias Lehmann 70. Geburtstag
19.11. Christa Zaremba 70. Geburtstag

KLOSSA

24.11. Dietmar Schubert 70. Geburtstag

LEIPA

19.11. Gisela Heinrich 80. Geburtstag

MÜGELN

18.11. Regina Schulze 70. Geburtstag
20.11. Margret Steinbeiß 85. Geburtstag

RADE

12.11. Edith Fischer 85. Geburtstag
17.11. Manfred Pötzsch 85. Geburtstag

SCHWEINITZ

24.11. Günter Gottwald 80. Geburtstag

SEYDA

14.11. Heide Marie Hammermann 80. Geburtstag

STEINSDORF

20.11. Elfriede Grunwald 90. Geburtstag

Hanke's
MODE land 2x in Jessen
www.hanke-mode.de
Rosa-Luxemburg-Straße 70 • Telefon: 21 35 82
Hospitalplatz 7 • Telefon: 21 35 68

30 JAHRE

WINTERJACKENAKTION

FÜR IHRE TREUE SCHENKEN WIR IHNEN BEIM KAUF EINER JACKE DEN PASSENDEN SCHAL.

gültig bis 17.11.2021

Neuer Jessener
Heimatbote
2022

ab sofort erhältlich

Buchhandlung Fischer
Jessener Blumeneck
Schützenhaus Jessen

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung!

Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Christel Kort (Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG) Arbeitnehmer, Beamte und Rentner bei ausschließlich nicht-selbstständigen Einkünften und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Altbayerischer
Lohnsteuerhilfeverein e. V.
Beratungsstellenleiterin
Christel Kort

Feldstr. 2
06895 Zahna-Elster
Tel. 035383/20591
oder 0162/4630011
www.kort.altbayerischer.de

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und anderen Aufmerksamkeiten zur

Goldenen Hochzeit

von Verwandten, Kunden, Freunden und Nachbarn möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Die übergroße Reaktion auf unser Jubiläum hat uns sehr berührt und ist schwer in Worte zu fassen.

**Angelika & Detlef Wimmer
mit Paul**

Danke

*Die Geburt eines Kindes
ist wie die Entstehung
einer neuen Welt.*



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt zwei neue
Einwohnerinnen:

Adelina Kuring

Ida Schmidt

und wünscht ihnen Gesundheit
und eine glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

Wir gratulieren zu folgenden Ehejubiläen

Goldene Hochzeit

18. November 2021, in Seyda

Günther & Jenny Sperlich

Diamantene Hochzeit

18. November 2021, in Holzdorf

Fritz & Erika Rohnke

Wir gratulieren herzlich!

Dürfen wir auch Ihnen zum Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung? Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276-856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

Veranstaltungen der AWO Ortsgruppe Jessen

November 2021

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr
in der Max-Lingner-Turnhalle
Jessen

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Geburtstag des Monats

24.11.2021 – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Frau Ziehe vom WIR e.V.
gibt Anregungen für
Dekorationen zur Adventszeit



*Ihre Praxis für
Physiotherapie*

**Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60**

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

Dank an die fleißigen Helfer

30 Jahre lang ist die Heimataeiche nun schon das Symbol unseres Vereins.

Auf Fotos aus den neunziger Jahren sieht man um den so stark strapazierten Baum ein fast unbewachsenes Gelände. Dieses Bild hat sich in der Folgezeit stark verändert, sowohl durch das Anlegen eines Naturgartens aber vor allem durch stark ausgeprägten Wildwuchs. Ein intensives Handanlegen machte sich also erforderlich.

Damit wurde jetzt begonnen. Nach Ratschlägen und Unterstützung von der Gartenbaufirma Robert Kühn, als auch Absprachen mit Revierförsterin Frau Rathmann, ist mit 13 Mitgliedern des Vereins bzw. Heidefreunden der Anfang gemacht worden. Einige Bäume mussten gefällt aber hauptsächlich sehr viel Strauchwerk herausgeschnitten werden. Aus dem Geäst wurden am Rand des Areals Totholz-Hecken angelegt.



Einige der fleißigen Helfer

Im Januar, wenn der Winter es zulassen sollte, und im kommenden Frühjahr werden die Arbeiten weitergehen. Sicher können wir auch dann wieder mit der Bereitschaft Vieler rechnen, bei der Verschönerung des Geländes dabei zu sein.

Für die ersten Arbeiten möchten wir allen Beteiligten ein großes Dankeschön aussprechen. Der Vorstand des Heimatvereins "Glücksburger Heide e.V."

ANZEIGE

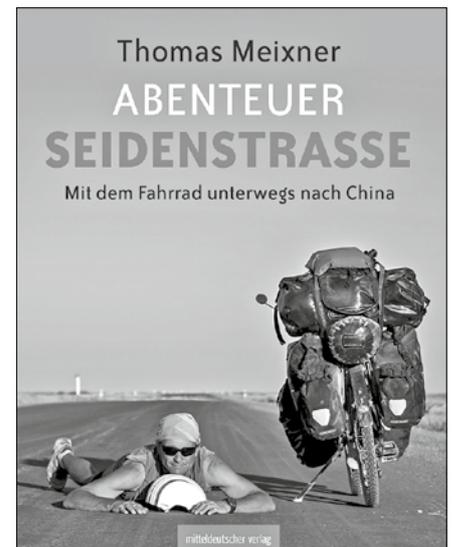
Dia-Show

„Abenteuer Seidenstraße – mit dem Fahrrad unterwegs nach China“

Thomas Meixner begann seine Fahrradreise in Bitterfeld und kurbelte knapp 13.000 Kilometer bis in die alte Kaiserstadt Xian in Zentralchina.

Gastfreundschaft, Geschichte und Naturerlebnisse prägten diese sechsmonatige Reise. Höhepunkte der Tour waren die Türkei, das gastfreundliche Usbekistan und der wüstige Westen Chinas.

In einem spannenden Vortrag vermittelt der Weltenradler seine Erlebnisse und Abenteuer, die man so sicher nur vom Fahrrad aus erleben kann.



Am **Donnerstag, dem 25.11.2021, um 16.00 Uhr und um 19.30 Uhr im Schützenhaus in Jessen** präsentiert Thomas Meixner seine Multivisions-show über seine Reise mit dem Fahrrad auf der Seidenstraße.

Karten sind im Schützenhaus Jessen erhältlich (Telefon: 0 35 37/21 24 35).

Infos auch unter: www.thomasmeixner.de

Die gute Pflege

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n

• **Pflegefachkraft** (m/w/d)

• **Fahrer für die Tagespflege** (m/w/d)

**Häusliche Krankenpflege
Petra Schulze**



Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung!

Häusliche Krankenpflege Petra Schulze · Siedlung 24 · 06917 Jessen

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

Chorleiter/in gesucht!

Gesang macht glücklich. Das gibt uns den Anlass, unseren Frauenchor Jessen e.V., der seit 52 Jahren besteht, unbedingt zu erhalten.

Daher suchen wir dringend zum nächst möglichen Termin einen engagierten und qualifizierten musikalischen Leiter/in.

Unser Repertoire umfasst verschiedene Stilrichtungen, wir singen dreistimmig.

Weitere Informationen und Kontakt über die Vorsitzende Uta Winter unter Telefon: 0162/6 66 60 55.



Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST



- **NEU: Minibagger-Verleih**
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

www.containerdienst-linda.de
 Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
 Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
 E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

Neuer Vorstand beim Seydaer Heimatverein e. V.

Es war endlich soweit! Nach mehreren Anläufen konnte die 27. Mitgliederversammlung durchgeführt werden. Erfreut zeigte sich Markus Stolle bei seiner Begrüßungsrede, dass er endlich viele Mitglieder wiedersehen konnte. Die Corona-Pandemie hatte das Vereinsleben lahmgelegt und geplante Veranstaltungen konnten nicht durchgeführt werden. Dies hatte natürlich



auch zur Folge, dass der Bericht der Schatzmeisterin nicht so erfreulich ausfiel, wie in den vergangenen Geschäftsjahren. Dennoch nutzte der Vorsitzende in seinem Bericht die Chance, allen Sponsoren, Vorstandsmitgliedern und Vereinsmitgliedern für das Engagement, die sie dem Heimatverein entgegenbrachten, zu danken.

Durch viele persönliche Gespräche ist es gelungen, 17 neue Mitglieder zu gewinnen. Jedoch musste man auch einige Vereinsaustritte verkraften. Besonders schmerzhaft war dabei die Erwähnung des verstorbenen langjährigen Vorsitzenden und Gründers des Vereins, Dr. Alexander Bauer. Im Vorstandsbericht ging man auf die ehrenvolle Arbeit Dr. Bauers ein. Aktuell hat der Verein 108 Mitglieder.

Der Vorsitzende gab einen kurzen Überblick über die Vereinstätigkeiten in den Jahren 2019 und 2020 und die zukünftigen Vereinsplanungen. Dabei werden die

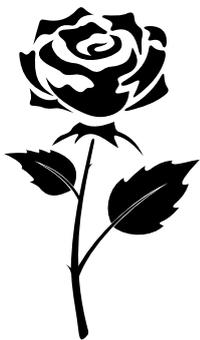
Vereinsaufgaben durch einen neuen Vorstand koordiniert und organisiert. Durch die anwesenden Mitglieder wurden Birgit Weiß (stellv. Vorsitzende), André Kitzing (Schriftführer), Christin Däumichen (Schatzmeisterin), Tina Kitzing (Beisitzer), Karin Richter (Beisitzer), Sabrina Jahn (Beisitzer) und Markus Stolle (Vorsitzender) für 3 Jahre in den Vorstand gewählt.



Frau Sommer, langjährige Schatzmeisterin, übergab symbolisch die Kasse an ihre Nachfolgerin Christin Däumichen. Frau Sommer steht dem Verein aber weiterhin zur Verfügung. Markus Stolle bedankte sich für das langjährige und sehr gewissenhafte Engagement und übergab ihr, im Namen des Vorstandes, ein Blumenpräsent.



Der neugewählte Vorstand wird zielorientiert die Zusammenarbeit mit den Vereinen und Institutionen in Seyda und der hiesigen Region verstärken und ein gemeinsames Netzwerk aufbauen. Auch die Belange, die den Verein betreffen, werden weiterentwickelt und das Vereinsleben mit neuen Ideen gefüllt und umgesetzt. Dies geht natürlich nur durch Engagement, Zusammenarbeit und was dem Vorstand sehr wichtig ist: Zusammenhalt.



*Ein Herz, das so Großes geleistet hat,
hat für immer aufgehört zu schlagen.*

Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben
Mutter, Oma und Uroma

Ursula Schwenk

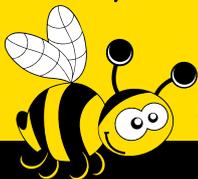
* 19.06.1925 † 01.11.2021

Im Namen aller Angehörigen
Karin Schuster

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 3. Dezember 2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Löben statt.

**TAXI
HÖHNE**

...einfach bequemer!



WIR SUCHEN SIE!

— freundliche/n, zuverlässige/n —

TAXIFAHNER/IN

auf Voll- u. Teilzeitjob 30h Basis

weitere interessante Stellen unter:

08000 260026 www.taxihoehne.de

KOSTENLOS

Wichtig!

Die Mitgliederversammlung der
Forstbetriebsgemeinschaft „Jes-
sener Forsten“ w. V. am 12.11.2021
wird hiermit abgesagt.

Der Vorsitzende

Ein langes, erfülltes Leben ging zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma



Hilde Gericke

geb. Heinicke

* 17.11.1933 † 26.10.2021

In liebevoller Erinnerung
Deine Jutta und Familie
Dein Lutz und Familie
Dein Fred und Familie

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Jessen, im Oktober 2021

**Wir laden zum 5. Hoffest
auf der Alpakaburg Molino
am 14.11.2021 in Seyda,
Burgstraße 13a, ein.**

**Es gibt nicht nur Alpakas zu sehen.
Lassen Sie sich überraschen!**

VOLKSTRAUERTAG



Am Sonntag, dem
14. November 2021 findet
um 14.00 Uhr am Denkmal
auf dem Friedhof in Klöden
eine Gedenkstunde anlässlich
des Volkstrauertages statt.

Zu dieser Gedenkstunde laden
der Ortsteilbeirat und der
Heimatverein herzlich ein.

Weihnachtsbasteln

am 12.11.2021 · von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr
im „Wir“ e. V. Jessen · Robert-Koch-Str. 16



Wir basteln mit euch:

- Stehfigur „Winterwichtel“ mit Beleuchtung
- Holzglocke
- lustiger Schneemann
- Rentier mit Teelicht
- Weihnachtskugeln mit Serviettentechnik

Für Imbiss und
Getränke ist gesorgt!



LACKWERK

Wir bringen Farbe ins Spiel

Fahrzeuglackierung
Smart repair
... für Gewerbe & Privat

Ihr Partner für Lackierungen aller Art

Friedensstraße 17A
06917 Jessen (Elster)

Tel.: 03537/ 2039190
Funk: 0152 / 23 286 533

info@lackwerk-jessen.de • www.lackwerk-jessen.de

NEU am Schwanenteich

Jeden Samstag können gern
Besucher bei der Fütterung der
Tiere von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr
zuschauen.



Wer möchte, kann sich gern auch
beteiligen.

Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Beratungsgespräche
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuung- und Entlastungsleistung
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst

An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege

An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

Apothekennotdienst

November 2021

Di., 16.11.2021

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Sa., 20.11.2021

Blumen-Apotheke, Jessen
Tel. 0 35 37/21 22 26

Di., 23.11.2021

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

Weihnachtsmarkt am Schwanenteich

am 20. November 2021 · 11.00 Uhr

- 🎄 **Weihnachtsbasteln**
- 🎄 **Kreativausstellung**
- 🎄 **Hüpfburg**
- 🎄 **Schwedenfeuer**
- 🎄 **Mittagstisch, Kaffee und Kuchen**

„Wir“ e. V. Jessen
Robert-Koch-Straße 16
06917 Jessen (Elster)




**Jeden Monat am
letzten
Donnerstag**

Vor-Ort-Beratung in Jessen

SpreeGas-Kundensprechtage im Rathaus Jessen (Elster) Markt 23 von 13:00 bis 15:00 Uhr

Wir beraten Sie zu allen Fragen rund um Ihre Erdgas-Lieferung. Ob neuer Hausanschluss oder unsere attraktiven Förderprogramme. Schauen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

Für Sie vor Ort in Jessen:
Steffen Weiße vom Kundenbüro aus Lauchhammer
Tel.: 03574 7806-104, E-Mail: sweisse@spreegas.de



Die Kraft von hier.

www.spreegas.de · SpreeGas-Ruf 0800 78 22 78 0

Sportvorschau

Fußball

Jahnsportanlage

12.11.2021

17.00 Uhr SV Allemannia Jessen,
E-Jugend I –
Pratau

13.11.2021

10.00 Uhr SV Allemannia Jessen,
E-Jugend II –
SG Heiderand (Kemberg)
11.00 Uhr SG Jessen, B-Jugend –
VfB Borussia Görzig
14.00 Uhr SV Allemannia Jessen,
II. Männer –
SG Heidekicker

19.11.2021

17.00 Uhr SV Allemannia Jessen,
F-Jugend –
SG Prettin

20.11.2021

13.00 Uhr SV Allemannia Jessen,
I. Männer –
Victoria Wittenberg

Sportplatz Klöden

13.11.2021

14.00 Uhr Klödener SV –
SV Turbine Zschornowitz

Sportplatz Linda

20.11.2021

14.00 Uhr SV Grün-Weiß Linda –
SG Blau-Weiß Nudersdorf

Handball

Sporthalle Gymnasium

13.11.2021

15.00 Uhr Jessener SV 53,
männliche Jugend B –
BSV Klostermannsfeld
17.00 Uhr Jessener SV 53, Frauen –
Post SV Magdeburg

Mehrzweckhalle Holzdorf

20.11.2021

16.00 Uhr TV „Frisch Auf“ Holzdorf,
Frauen –
SV Blau-Rot Coswig

Holzdorfer Karnevals Club e. V.

Große Karnevalseröffnung

**am Samstag,
dem 13. November 2021
um 19.30 Uhr
(Einlass ab 18.30 Uhr)**

Restkarten
sind an der
Abendkasse
erhältlich!



*Und plötzlich zerteilt ein einziger Tag das Leben in ein Davor und ein Danach.
Und plötzlich ist alles grau und still.
Und plötzlich merkt man, dass es nichts Schwierigeres gibt,
als den Menschen loszulassen, den man über alles liebt.*

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und uns Trost zum Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Rüdiger Fromm

* 03.02.1956 † 10.10.2021

auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Deine Tochter Andrea
Dein Sohn Axel mit Cindy
Deine Enkel Franziska, Hannah, Amy, Finn, Ben sowie Alina

Die Urnenbeisetzung fand auf dem Friedhof in Hohndorf statt.



Vereinsmeisterschaften TC Jessen 2021

Der Tennisclub Jessen spielt traditionell im Herrenbereich im Einzel in zwei Altersklassen von Juni bis September die Vereinsmeister aus.

In diesem Jahr meldeten bei den Herren 9 Sportler, die in zwei Gruppen die jeweils zwei Erstplatzierten ermittelten. Im Halbfinale gewannen Thomas Schmidt gegen Michael Thieme und Maik Fischer gegen Pitt Schulz jeweils in zwei Sätzen. Das Endspiel war wie im letzten Jahr ein ganz enges Match. Auch 2021 konnte sich Maik Fischer nach einem 7:5; 4:6 im Champions Tiebreak mit 11:9 knapp behaupten.

Bei den Herren Ü50 hatten 11 Sportler gemeldet. Hier setzten sich Andreas Nelle und Detlef Schulze sowie Lutz Eßberger und Benno Loff in ihren Gruppen durch. Während Nelle in zwei Sätzen gegen Loff gewann, entschied der Champions Tiebreak das andere Halbfinale knapp zugunsten von Schulze. Das Finale gewann der alte und neue Vereinsmeister Andreas Nelle dann deutlich mit 6:1; 6:2 gegen Detlef Schulze. Herzlichen Glückwunsch beiden Siegern!

Die Doppel-Meisterschaften wurden im Damenbereich während des Trainingsbetriebes gespielt. Hier setzten sich Sylke Brandt / Kirsten Klotz im Endspiel gegen Gisela Schmidt / Sabine Großmann knapp mit 7:5; 6:7 und 7:5 durch.

Bei den Herren wurden am 26.09. die Doppelmeister ermittelt. Hier gewannen das Endspiel Maik Fischer / Johannes Vofrei mit 6:3 / 6:2 gegen Thomas Schmidt / Benno Loff.

Auch hier den Gewinnern herzliche Glückwünsche zur Vereinsmeisterschaft!

Lutz Eßberger

RASSEGEFLÜGELSCHAU

- Jessen und Ortsteile -

IN SEYDA

13.11. - 14.11.2021

Erlebe mit uns das Ergebnis von Generationen!

Samstag: 09.00 - 17.00 Uhr

Sonntag: 09.00 - 16.00 Uhr

Ort: Seyda - Vereinsheim
Hinter dem Schützenhaus
Jüterboger Straße · 06917 Jessen · OT Seyda

Große Tombola

Hauptpreis: ein Makita-Baustellenradio



Rassegeflügelverein Elbe/Elsterland - Jessen
Seit 1955 aktiv!

Vorsitzender: Robert Kühn

mediART
Grafik & Design

WERBEBANNER
SCHILDER
AUFKLEBER

in allen Größen & Formen

Text
Grafik
Fotografie
Druck
Beschriftung
Webdesign
Textilien

Arnsdorfer Straße 53b · 06917 Jessen/Elster
Tel.: 0 35 37 - 30 11 51

www.medi-art.de

Feierabendheim



Stadt Jessen an der Elster

**Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de**

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.



TAG DER OFFENEN TÜR

handgefertigte Unikate aus Ton
Henriette Grüneberg

„Vier Jahreszeiten“ am 14. November 2021
von 10.00 – 16.00 Uhr

Am Gorrenberg 26 · 06917 Jessen
(neben Autohaus Schöne)



COLORIT

MALERFACHBETRIEB GMBH

Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



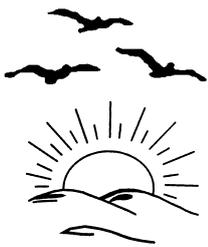
Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

Einsatzberichte Feuerwehren – Oktober 2021

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
06.10.2021	11:07	THKL	Tier in Notlage (Katze)	Jessen	Jessen
08.10.2021	18:47	Fläche 2	Rauchentwicklung	OVS Busckuhnsdorf –Neuerstadt	Jessen, Linda, Holzdorf, Kremitz, Busckuhnsdorf, Mügeln, Schweinitz,
16.10.2021	09:04	THKL	Keller unter Wasser	Jessen	Jessen
21.10.2021	09:05	Sturm	umgestürzte Bäume	Stadtgebiet Jessen	Klöden, Jessen, Mügeln, Gentha, Morxdorf-Mellnitz, Kleindröben, Schützberg
21.10.2021	09:28	THKL	Tragehilfe Rettungsdienst	Mellnitz	Seyda, Morxdorf-Mellnitz
21.10.2021	16:48	THKL	umgestürzter Baum	OVS Grabo – Schöneicho	Grabo, Battin
22.10.2021	08:33	THKL	umgestürzter Baum	Mark Friedersdorf	Naundorf, Morxdorf-Mellnitz, Seyda
22.10.2021	12:32	THKL	umgestürzter Baum	OVS Steinsdorf – Linda	Steindorf, Linda, Mügeln
22.10.2021	14:33	THKL	umgestürzter Baum	OVS Kleindröben – Klöden	Kleindröben, Klöden
22.10.2021	21:07	THKL	umgestürzter Baum	OVS Linda – Mügeln	Linda
23.10.2021	07:03	Feuer 1	Brand Misthaufen	OVS Gerbisbach – Lebien	Jessen
25.10.2021	21:49	Feuer 3	aktiver Rauchmelder	Jessen	Jessen, Schweinitz, Grabo
30.10.2021	00:17	THKL	VKU PKW	Jessen	Jessen

Erklärung: THKL – Technische Hilfe klein
 VKU – Verkehrsunfall
 OVS – Ortsverbindungsstraße

Fläche 1, 2 – Flächenbrand klein , groß
 Feuer 1 bis 4 – Brände klein bis groß



DANKSAGUNG

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte von unserem Bruder, Schwager und Onkel

Lutz Rudolph

bedanken wir uns herzlich bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, insbesondere Frau Krüger für die einfühlsamen Worte.

In liebevoller Erinnerung
Geschwister Ingrid und Monika mit Familien

Steinsdorf, im Oktober 2021

Schlittenhunderennen-Meisterschaft in Leipa

Der SSVS Sachsen (Schlittenhunde Sport Verein Sachsen) wird **am 13.11.2021 und 14.11.2021** die Internationale Deutsche Meisterschaft im Schlittenhund Wagenrennen in Jessen OT Leipa durchführen.

Mit Unterstützung des Heimatvereins „Glücksburger Heide“ e. V. in der Vorbereitung und Durchführung werden in unserer Region internationale Starter, wie aus der Schweiz, Schweden, Österreich, um nur einige zu nennen, erwartet.

Die Anreise für Besucher mit KFZ ist nur über die Ortschaft Leipa möglich, eine Ausschilderung ist vorhanden. Fußgänger und Radfahrer erreichen den Veranstaltungsort über die Ortschaft Arnsdorf – Ausschilderung erfolgt. In der oben genannten Zeit wird es in der Waldgemarkung Arnsdorf und Leipa zu Wegsperrungen an beiden Tagen in der Zeit von 08.00 bis 16.00 Uhr kommen.

Eine Bitte an die Zuschauer: Lassen Sie bitte Ihre Vierbeiner (Hunde) zu Hause.

Wir freuen uns, Sie als Gäste auf dem Platz begrüßen zu dürfen.

Vorstand SSVS Sachsen
i. A. Detlef Polzenhagen
Stellv. Vors. Heimatverein
„Glücksburger Heide“ e. V.

13.11.2021

5.

14.11.2021

SCHLITTEN HUNDE RENNEN








DEUTSCHE MEISTERSCHAFT

Mit internationaler Beteiligung
von 220 Startern und ca. 700 Hunden!

Der Schlittenhunde Sportverein Sachsen und die Heidekönigin des Heimatvereins „Glücksburger Heide“ e. V. laden am Rande der Glücksburger Heide ein.

Beginn der Veranstaltung am Sonnabend, ab 09.00 Uhr und am Sonntag, ab 09.00 Uhr vorbehaltlich der Witterung.

Veranstaltungsort sowie Start und Ziel ist auf der Wiese zwischen den Orten Arnsdorf und Leipa.

Für das leibliche Wohl sorgt Manuela's Landküche.

Eintritt 5,00 € / Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre freier Eintritt



Vermietung

von Minibagger und Radlader
(Anlieferung möglich)

Familie Cäsar

0152/33 96 35 13

RENDEZ-VOUS BONUS BIS ZU 10.000,- € beim Neuwagenkauf



Lehmann

...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

Es bleibt die Liebe und Erinnerung. Ruh in Frieden und hab Dank.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Herbert Schröder

* 10.06.1933 † 07.09.2021

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre aufrichtige Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt den Schwestern vom Pflegedienst Birgit Däumichen, Pfarrerin Viola Hendgen für ihre tröstenden Worte sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer
Söhne Michael und Heiko
im Namen aller Angehörigen

Großtreben, im Oktober 2021



Große Liebe, herzliches Geben, Sorge um uns, das war dein Leben.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Else Bachmann

* 18.06.1925 † 25.09.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt den Schwestern vom DRK Jessen, dem PGS Wittenberg, „Natürlich Schenken“ Kathrin Käbe sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer
Tochter Marlies Reiche und Familie
Tochter Doris Trittin und Familie
Sohn Lothar Baumgart und Familie

Düßnitz, im Oktober 2021





In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwester und Oma

Gisela Scholz

* 23.02.1937 † 03.10.2021

D für alle Verbundenheit,
A für alle tröstenden und mitfühlenden Worte,
 gesprochen oder geschrieben,
N für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
K für alle Blumen und Geldspenden,
E für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Unser besonderer Dank gilt den Menschen, die uns in der schweren Zeit so hilfreich zur Seite standen und die Trauerfeier so würdevoll gestaltet haben.

In liebevoller Erinnerung
Dein Ehemann Manfred
Dein Bruder Andreas
Dein Sohn Christian und Rita
Dein Enkelkind Elea



*Abschied nehmen fällt so schwer,
 dein Platz, der bleibt für immer leer.
 Du hast in deinem ganzen Leben,
 das Beste nur für uns gegeben,
 hab Dank für deine Müh',
 vergessen werden wir dich nie.*

Nachdem wir in liebevoller Weise Abschied genommen haben von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, herzensguten Oma und Uroma

Brigitte Schubert

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten, ganz herzlich danke.

Besonders danken wir den Schwestern des DRK Team Holzdorf, dem Pflegeheim Annaburg, dem Jessener Blumeneck, Frau Zöffel sowie dem Bestattungsinstitut Krüger.

In dankbarer Erinnerung
Deine Kinder

Holzdorf, im August 2021



Brunhilde

Blanke geb. Obst

* 31.03.1960 † 05.11.2011

*10 Jahre
ohne dich!*

*Du fehlst
täglich mehr.*

Dich zu haben, war mein Glück.
Mit dir leben zu dürfen, war einzigartig.
Dich zu vergessen, ist unmöglich.

Du fehlst mir sehr, aber du lebst in meinem Herzen weiter.

Immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden mich immer an dich erinnern.

Dein Frank

Jessen,
im November 2021

**Tag der
offenen Tür
am Gymnasium
Jessen**



Wie schnell doch die Zeit vergeht. Es ist wieder einmal soweit. Das Gymnasium Jessen öffnet für alle Interessierten, Eltern, Geschwister und Freunde der Schule seine Pforten zum

**Tag der offenen Tür
am Samstag, dem 04.12.2021.**

**Die Veranstaltung beginnt um
10.00 Uhr und endet gegen 12.30 Uhr.**

Unsere Einladung gilt ganz besonders allen **Viertklässlern**, die mit ihren Eltern die Möglichkeit erhalten, sich allgemein über den Bildungsweg am Gymnasium, über Räumlichkeiten, technische Ausstattung und Angebote unserer Schule zu informieren. Lehrkräfte der einzelnen Fachschaften sind gerne bereit, Ihre Fragen zu beantworten.



Ein kleines Rahmenangebot soll all unsere Gäste in eine vorweihnachtliche Stimmung versetzen.

Bitte informieren Sie sich zeitnah auf unserer Homepage zu aktuellen Hinweisen zum „Tag der offenen Tür“ und beachten



Sie die dann geltenden Corona-Regeln. Unsere Homepage finden Sie unter: www.gymnasium-jessen.de

Kommen Sie uns besuchen, machen Sie sich ein Bild von unserer Arbeit.

Wir freuen uns auf Sie.

Kaufhold
Schulleiterin

Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, Omi und Uromi

Sigrid Kettmann

geb. Henze

* 01.09.1932 † 31.10.2021

Deine Tochter Elke

Deine Enkeltochter Doreen mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26. November 2021, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.

**TAXI
HÖHNE**

...einfach bequemer!

08000 260026
KOSTENLOS

**KRANKENFAHRTEN
ROLLSTUHLTAXI
LIEGEND-BEFÖRDERUNG**
TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
einfach online buchen



taxihoehne.de



VON KUNDEN
EMPFOHLEN

Suchen

in Jessen, Annaburg
und Umgebung

**Ackerflächen oder
Grünland zum Kauf**

Angelow/Jurkschat

Tel.: 0179/1 02 95 23



*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

Thomas Jahn

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, Herrn Krüger für seine tröstenden und einfühlsamen Worte in der letzten Stunde des Abschieds, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte Wiesengrund für die liebevolle Bewirtung.

In stiller Trauer

Conny Jahn und Kinder

Christel Jahn

im Namen aller Angehörigen

Seyda, im Oktober 2021

Klaus Kolbe

* 1947 † 2021

Holzdorf,
im Oktober 2021

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderer Dank gilt dem Pflfegeteam des DRK Jessen, MR Dipl.-Med. Mosch und dem Bestattungsinstitut Krüger.

Im Namen aller Angehörigen
Angelika Kolbe



Klaus Heinrich

† 09.10.2021

Danksagung

... niemals geht man so ganz

Aufrichtig und von ganzem Herzen bedanken wir uns bei allen, die unseren lieben Papa, Opa und Uropa die letzte Ehre erwiesen haben und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Die herzlichen Umarmungen, tröstenden Worte, Blumen- und Geldspenden sowie die Tränen, die ihr mit uns geweint habt – ein aufrichtiges Zeichen der Liebe und Freundschaft zu unserem Klaus.

In tiefer Dankbarkeit

Familie Simone Kitzhofer und Kinder

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:** Stadt Jessen**REDAKTION:**Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601
Fax: 0 35 37/276-610Stadtverwaltung Jessen · Schloßstraße 11
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**TITELBILD:** Jessener Schloss**GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23**Der redaktionelle Teil (z. B. Texte, Beiträge Vereine ...) wird weiterhin von der Stadtverwaltung entgegengenommen.****Bitte möglichst in digitaler Form per E-Mail an uns schicken!****E-Mail:**
mitteilungsblatt@jessen.de**Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.***Die privaten und gewerblichen Annoncen werden nur noch über die***Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)****per Telefon: 0 35 37/26 40 25,****Fax: 0 35 37/26 40 66,****E-Mail: info@druckerei-eea.de****oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 16.00 Uhr****Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de****Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Mitteilungsblattes möglich.****Wir bitten dies zu berücksichtigen.**Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.**REDAKTIONSSCHLUSS****Für das nächste Mitteilungsblatt, das am Donnerstag, dem 25.11.2021**erscheint, ist am **Montag, dem 15. November 2021, 12.00 Uhr** Redaktionsschluss.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen **Wir suchen Verstärkung für unser Team!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege



sozialstation.je@drk-wittenberg.de

Tel.: 0 35 37/20 55 20**Bewerben Sie sich jetzt als:****Pflegefachkraft (m/w/d)**DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg**Tel.: 0 34 91/46 50**
personalabteilung@drk-wittenberg.de**Kreisverband Wittenberg e. V.**Alte Schweinitzer Str. 2 ■ 06917 Jessen (Elster) ■ Ansprechpartner: Marion Richter
Telefon: 0 35 37/20 55 215 ■ Fax: 0 35 37/20 55 249
E-Mail: sozialarbeit.jessen@drk-wittenberg.de**Reisen und Veranstaltungen unter einem guten Zeichen****Geimpft, Genesen oder Getestet – bitte die Nachweise mitbringen!****16.11. & 23.11.2021 09.00 Uhr – „Sicher im Straßenverkehr“****01.12.2021 Advent in Seiffen****Achtung! Die bestellten Plätze für das Neujahrskonzert am 15.01.2022 sind bis zum 20.11.2021 zu bezahlen (Überweisung ist möglich), danach erlischt die Kartenbestellung automatisch!****Sehr geehrte Geflügelhalter!**Die Austeilung der Geflügelimpfstoffe gegen die Atypische Geflügelpest erfolgt **am Samstag, dem 13.11.2021** durch die Tierärztliche Praxis am Weinberg.**Wir bitten um besondere Beachtung der geänderten Ausgabezeiten!**

Ort	Wo genau	Zeit
Jessen	Parkplatz Arbeitsamt	07.30 – 07.40 Uhr
Arnsdorf	Heidemuseum	07.50 – 08.00 Uhr
Leipa	Feuerwehr	08.05 – 08.10 Uhr
Gentha	Bushaltestelle	08.20 – 09.25 Uhr
Lüttchensheyda	Bushaltestelle	08.30 – 08.35 Uhr
Ruhlsdorf	Gemeindeamt	08.45 – 08.55 Uhr
Listerfehrda	Gaststätte	09.05 – 09.10 Uhr
Elster	Gemeindeamt	09.15 – 09.25 Uhr
Gorsdorf	Ehem. Gemeindeamt	09.30 Uhr
Hemsendorf	Ehem. Gaststätte	09.35 – 09.45 Uhr
Schöneicho	Bushaltestelle	09.50 Uhr
Gerbisbach	Ehem. Kindergarten	09.55 – 10.05 Uhr
Groß Naundorf	Schule	10.20 – 10.30 Uhr
Bethau	Gemeindebüro	10.35 – 10.40 Uhr
Annaburg	Markt	10.55 – 11.10 Uhr
Purzien	Dorfgemeinschaftshaus	11.15 – 11.20 Uhr

Am **Montag, dem 15.11.2021**, findet in unserer Praxis in der Zeit von 15.00 – 16.00 Uhr die Geflügelimpfstoffausgabe für Nachzügler statt.

Sie finden uns in Schweinitz, Weinberge 39a, gegenüber vom Obsthof Zwicker. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Krienitz unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 0 35 37/20 23 25.

Jetzt bei uns
Tageszulassungen zum Schnäppchenpreis!



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford EcoSport Titanium: 6,1 (innerorts), 4,8 (außerorts), 5,4 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 120 g/km (kombiniert). CO₂-Effizienzklasse: B

FORD ECOSPORT TITANIUM

92 kW, 125 PS · Erstzulassung^{**}: 10/21

Ford SYNC 3 mit 20 cm-Touchscreen, Bordcomputer, Klimaautomatik, heizbare Frontscheibe/heizbare Sitze, Tempomat, Park-Pilot-System hinten, Licht-/Regensensor, Teilleder, Dachreling, Start-Stopp-System, Verkehrsschild-Erkennungssystem, Pre-Collision-Assistent inkl. Auffahrwarnsystem u. v. m.

Bisheriger Preis

€ **24.949,-**

Sie sparen

- € **6.000,-²**

Aktionspreis

€ **18.949,-¹**

Bei diesen Preisen muss man einsteigen!

Nutzen Sie diese günstige Gelegenheit und sichern Sie sich unsere attraktiven Tageszulassungen zu sensationellen Preisen. Kommen Sie vorbei und fahren Sie mit Ihrem Neuen vom Hof!

Modell	EZ ^{**}	kW/PS	Preis
FORD ECOSPORT COOL & CONNECT Kraftstoffverbrauch*: 6,0 (innerorts), 4,7 (außerorts), 5,2 (kombiniert); CO ₂ -Emissionen: 118 g/km (kombiniert). CO ₂ -Effizienzklasse: A.	10/21	74/100	€ 16.990,-
FORD ECOSPORT TITANIUM Kraftstoffverbrauch*: 6,1 (innerorts), 4,8 (außerorts), 5,4 (kombiniert); CO ₂ -Emissionen: 120 g/km (kombiniert). CO ₂ -Effizienzklasse: B.	10/21	92/125	€ 18.949,-
FORD ECOSPORT ST-LINE Kraftstoffverbrauch*: 6,1 (innerorts), 4,8 (außerorts), 5,4 (kombiniert); CO ₂ -Emissionen: 120 g/km (kombiniert). CO ₂ -Effizienzklasse: B.	10/21	92/125	€ 19.990,-

* In l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung.
 ** Die Herstellergarantie hat am Tag der Erstzulassung begonnen.



An der B 187 | 06917 Jessen
 Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.
¹Gilt für Privatkunden. ²Gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Modell ohne Tageszulassung.